

- un avis argumenté en matière de post-cure, c'est-à-dire une ou des proposition(s) pragmatiques en matière de dispositif de traitement/accompagnement compte tenu de la problématique du jeune;
- une indication éventuelle de la nécessité d'une actualisation de l'examen médico-psychologique ordonné par le Tribunal de la jeunesse avant l'admission (ancien art 50 de la loi du 8 avril 1965).

La Ministre de la Justice communiquera les informations nécessaires aux magistrats de la jeunesse et aux greffes pour une application correcte du présent accord de collaboration.

- gemotiveerd advies rond vervolgzorg, m.a.w. praktisch(e) voorstel(len) qua begeleiding/behandeling rekening houdend met de behandelde problematiek van de jongere
- eventuele indicatie van de noodzaak van updating van het medisch-psychologisch onderzoek waartoe de jeugdrechtsbank opdracht gaf voor de opname (vroeger artikel 50 van de wet van 8 april 1965).

De Minister van Justitie staat in voor de nodige informatie aan de jeugdmagistraten en aan de griffies met het oog op een correcte toepassing van dit samenwerkingsakkoord.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE, SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION ET SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2007 — 2710

[2007/201343]

7 JUNI 2007. — Arrêté royal modifiant certains arrêtés royaux relatifs aux régimes d'interruption de la carrière professionnelle et au crédit-temps dans le cadre d'uniformisation des règles relatives à la résidence en Suisse

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, l, inséré par la loi du 22 janvier 1985;

Vu la loi de redressement du 22 janvier 1985 concernant les dispositions sociales, telle que modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 27 novembre 1985 relatif à l'interruption de carrière professionnelle pour les membres du personnel administratif, du personnel spécialisé, du personnel de maîtrise et des gens de métier ou de service des institutions universitaires, notamment l'article 4, § 4, modifié par l'arrêté royal du 15 juin 2005;

Vu l'arrêté royal du 2 janvier 1991 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption, notamment l'article 17, modifié par l'arrêté royal du 15 juin 2005;

Vu l'arrêté royal du 12 août 1991 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption aux membres du personnel de l'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux, notamment l'article 10, modifié par les arrêtés royaux de 4 juin 1999 et 15 juin 2005;

Vu l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordées aux membres du personnel des administrations de l'Etat, notamment l'article 127, modifié par l'arrêté royal du 15 juin 2005;

Vu l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle du personnel des administrations, notamment l'article 26, modifié par l'arrêté royal du 15 juin 2005;

Vu l'arrêté royal du 16 mars 2001 relatif aux congés et aux absences accordées à certains membres du personnel des services qui assistent le pouvoir judiciaire, notamment l'article 75, modifié par l'arrêté royal du 15 juin 2005;

Vu l'arrêté royal du 12 décembre 2001 pris en exécution du chapitre IV de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie concernant le système du crédit-temps, la diminution de carrière et la réduction des prestations de travail à mi-temps, notamment l'article 10, modifié par l'arrêté royal du 15 juin 2005;

Vu l'arrêté royal du 10 juin 2002 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption aux membres du personnel des entreprises publiques qui ont obtenu une autonomie de gestion en application de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment l'article 20;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 20 février 2006;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 20 avril 2006;

Vu l'avis du comité de gestion de l'Office national de l'emploi, donné le 11 janvier 2007;

Vu le protocole 156/5 du 20 octobre 2006 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'avis 42.622/1 du Conseil d'Etat, donné le 29 mars 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE, FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2007 — 2710

[2007/201343]

7 JUNI 2007. — Koninklijk besluit tot wijziging van sommige koninklijke besluiten betreffende de stelsels van onderbreking van de beroepsloopbaan en van tijdscrediet in het kader van het eenvormig maken van de regels inzake woonplaats in Zwitserland

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, § 1, derde lid, l, bij de wet van 22 januari 1985 ingevoegd;

Gelet op de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 november 1985 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan voor de leden van het administratief, gespecialiseerd, meesters- vak- en dienstpersoneel van de universitaire instellingen, inzonderheid op artikel 4, § 4, gewijzigd bij koninklijk besluit van 15 juni 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 januari 1991 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen, inzonderheid op artikel 17, gewijzigd bij koninklijk besluit van 15 juni 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 augustus 1991 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen aan de personeelsleden van het onderwijs en de psycho-medisch-sociale centra, inzonderheid op artikel 10, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 juni 1999 en 15 juni 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen, inzonderheid op artikel 127, gewijzigd bij koninklijk besluit van 15 juni 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan van het personeel van de besturen, inzonderheid op artikel 26, gewijzigd bij koninklijk besluit van 15 juni 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 maart 2001 betreffende de verloven en de afwezigheden toegestaan aan sommige personeelsleden van de diensten die de rechterlijke macht terzijde staan, inzonderheid op artikel 75, gewijzigd bij koninklijk besluit van 15 juni 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 december 2001 tot uitvoering van hoofdstuk IV van de wet van 10 augustus 2001 betreffende verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven betreffende het stelsel van tijdscrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, inzonderheid op artikel 10, gewijzigd bij koninklijk besluit van 15 juni 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juni 2002 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen aan de personeelsleden van de overheidsbedrijven die in toepassing van de wet van 21 maart 1991 houdende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven bestuursautonomie verkregen hebben, inzonderheid op artikel 20;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 februari 2006;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 20 april 2006;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, gegeven op 11 januari 2007;

Gelet op het protocol 156/5 van 20 oktober 2006 van het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het advies 42.622/1 van de Raad van State, gegeven op 29 maart 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre de la Fonction publique, Notre Ministre de l'Emploi et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Art. 1. A l'article 4, § 4, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 27 novembre 1985 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle pour les membres du personnel administratif, du personnel spécialisé, du personnel de maîtrise et des gens de métier ou de service des institutions universitaires, modifié par l'arrêté royal du 15 juin 2005, les mots « l'Espace économique européen » sont remplacés par les mots « l'Espace économique européen ou en Suisse ».

Art. 2. A l'article 17, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 2 janvier 1991 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption, modifié par l'arrêté royal du 15 juin 2005, les mots « l'Espace économique européen » sont remplacés par les mots « l'Espace économique européen ou en Suisse ».

Art. 3. A l'article 10, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 12 août 1991 relatif à l'octroi d'allocations aux membres du personnel de l'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux, modifié par l'arrêté royal du 4 juin 1999, et modifié par l'arrêté royal du 15 juin 2005, les mots « l'Espace économique européen » sont remplacés par les mots « l'Espace économique européen ou en Suisse ».

Art. 4. A l'article 127, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordées aux membres du personnel des administrations de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 15 juin 2005, les mots « l'Espace économique européen » sont remplacés par les mots « l'Espace économique européen ou en Suisse ».

Art. 5. A l'article 26, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle du personnel des administrations, modifié par l'arrêté royal du 15 juin 2005, les mots « l'Espace économique européen » sont remplacés par les mots « l'Espace économique européen ou en Suisse ».

Art. 6. A l'article 75, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 16 mars 2001 relatif aux congés et aux absences accordés à certains membres du personnel des services qui assistent le pouvoir judiciaire, modifié par l'arrêté royal du 15 juin 2005, les mots « l'Espace économique européen » sont remplacés par les mots « l'Espace économique européen ou en Suisse ».

Art. 7. A l'article 10, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 pris en exécution du chapitre IV de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie concernant le système du crédit-temps, la diminution de carrière et la réduction des prestations de travail à mi-temps, modifié par l'arrêté royal du 15 juin 2005, les mots « l'Espace économique européen » sont remplacés par les mots « l'Espace économique européen ou en Suisse ».

Art. 8. A l'article 20, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 10 juin 2002 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption aux membres du personnel des entreprises publiques qui ont obtenu une autonomie de gestion en application de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, les mots « l'Espace économique européen » sont remplacés par les mots « l'Espace économique européen ou en Suisse ».

Art. 9. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juin 2002.

Art. 10. Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre de la Fonction publique et Notre Ministre de l'Emploi sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 juin 2007.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre de la Fonction publique,
C. DUPONT

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté-loi du 28 décembre 1944, *Moniteur belge* du 30 décembre 1944.

Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985.

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Ambtenarenzaken, Onze Minister van Werk en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Art. 1. In artikel 4, § 4, eerste lid, van het koninklijk besluit van 27 november 1985 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan voor de leden van het administratief, gespecialiseerd, meestersvak- en dienstpersoneel van de universitaire instellingen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 15 juni 2005, worden de woorden « Europese Economische Ruimte » vervangen door de woorden « Europese Economische Ruimte of in Zwitserland ».

Art. 2. In artikel 17, eerste lid, van het koninklijk besluit van 2 januari 1991 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 juni 2005, worden de woorden « Europese Economische Ruimte » vervangen door de woorden « Europese Economische Ruimte of in Zwitserland ».

Art. 3. In artikel 10, eerste lid, van het koninklijk besluit van 12 augustus 1991 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen aan de personeelsleden van het onderwijs en de psycho-medisch-sociale centra, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 juni 1999 en 15 juni 2005, worden de woorden « Europese Economische Ruimte » vervangen door de woorden « Europese Economische Ruimte of in Zwitserland ».

Art. 4. In artikel 127, eerste lid, van het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 15 juni 2005, worden de woorden « Europese Economische Ruimte » vervangen door de woorden « Europese Economische Ruimte of in Zwitserland ».

Art. 5. In artikel 26, eerste lid, van het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan van het personeel van de besturen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 15 juni 1999, worden de woorden « Europese Economische Ruimte » vervangen door de woorden « Europese Economische Ruimte of in Zwitserland ».

Art. 6. In artikel 75, eerste lid, van het koninklijk besluit van 16 maart 2001 betreffende de verloven en de afwezigheden toegestaan aan sommige personeelsleden van de diensten die de rechterlijke macht terzijde staan, gewijzigd bij koninklijk besluit van 15 juni 2005, worden de woorden « Europese Economische Ruimte » vervangen door de woorden « Europese Economische Ruimte of in Zwitserland ».

Art. 7. In artikel 10, eerste lid, van het koninklijk besluit van 12 december 1999 tot uitvoering van hoofdstuk IV van de wet van 10 augustus 2001 betreffende verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven betreffende het stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halfzijdse betrekking, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 juni 2005, worden de woorden « Europese Economische Ruimte » vervangen door de woorden « Europese Economische Ruimte of in Zwitserland ».

Art. 8. In artikel 20, eerste lid, van het koninklijk besluit van 10 juni 2002 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen aan de personeelsleden van de overheidsbedrijven die in toepassing van de wet van 21 maart 1991 houdende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven bestuursautonomie verkregen hebben, worden de woorden « Europese Economische Ruimte » vervangen door de woorden « Europese Economische Ruimte of in Zwitserland ».

Art. 9. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2002.

Art. 10. Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Ambtenarenzaken en Onze Minister van Werk zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 juni 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Ambtenarenzaken,
C. DUPONT

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Besluitwet van 28 december 1944, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1944.

Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985.

Arrêté royal du 27 novembre 1985, *Moniteur belge* du 9 janvier 1986.

Arrêté royal du 2 janvier 1991, *Moniteur belge* du 12 janvier 1991.

Arrêté royal du 12 août 1991, *Moniteur belge* du 27 août 1991.

Arrêté royal du 19 novembre 1998, *Moniteur belge* du 28 novembre 1998.

Arrêté royal du 7 mai 1999, *Moniteur belge* du 29 mai 1999.

Arrêté royal du 4 juin 1999, *Moniteur belge* du 6 juillet 1999.

Arrêté royal du 16 mars 2001, *Moniteur belge* du 3 avril 2001.

Arrêté royal du 12 décembre 2001, *Moniteur belge* du 18 décembre 2001.

Arrêté royal du 10 juin 2002, *Moniteur belge* du 18 juin 2002.

Arrêté royal du 15 juin 2005, *Moniteur belge* du 29 juin 2005.

Koninklijk besluit van 27 november 1985, *Belgisch Staatsblad* van 9 januari 1986.

Koninklijk besluit van 2 januari 1991, *Belgisch Staatsblad* van 12 januari 1991.

Koninklijk besluit van 12 augustus 1991, *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 1991.

Koninklijk besluit van 19 november 1998, *Belgisch Staatsblad* van 28 november 1998.

Koninklijk besluit van 7 mei 1999, *Belgisch Staatsblad* van 29 mei 1999.

Koninklijk besluit van 4 juni 1999, *Belgisch Staatsblad* van 6 juli 1999.

Koninklijk besluit van 16 maart 2001, *Belgisch Staatsblad* van 3 april 2001.

Koninklijk besluit van 12 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 18 december 2001.

Koninklijk besluit van 10 juni 2002, *Belgisch Staatsblad* van 18 juni 2002.

Koninklijk besluit van 15 juni 2005, *Belgisch Staatsblad* van 29 juni 2005.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2007 — 2711

[C — 2007/11319]

8 JUIN 2007. — Arrêté royal visant l'exonération de la fourniture d'information prévue à l'article 6, § 3, de la loi du 11 juin 2004 réprimant la fraude relative au kilométrage des véhicules

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 juin 2004 réprimant la fraude relative au kilométrage des véhicules, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'avis 41.976/1 du Conseil d'Etat, donné le 11 janvier 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de Notre Ministre de l'Economie et de Notre Ministre de la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les professionnels sont exonérés de l'obligation de fournir toute information relative au kilométrage d'un véhicule, visée à l'article 6, § 3, de la loi du 11 juin 2004 réprimant la fraude relative au kilométrage des véhicules, pour des travaux à un véhicule qui satisfont aux conditions suivantes :

1^o le montant global des travaux n'est pas supérieur à 125 euros, T.V.A. comprise, et

2^o les travaux se rapportent à des livraisons de biens ou des prestations de services à des personnes physiques qui les destinent à l'usage privé du véhicule.

Art. 2. Notre ministre qui a la Protection de la Consommation dans ses attributions, Notre ministre qui a l'Economie dans ses attributions et Notre Ministre qui a la Mobilité dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 juin 2007.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la Consommation,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE
Le Ministre de l'Economie,
M. VERWILGHEN
Le Ministre de la Mobilité,
R. LANDUYT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2007 — 2711

[C — 2007/11319]

8 JUNI 2007. — Koninklijk besluit tot vrijstelling van de informatieverschaffing bedoeld in artikel 6, § 3, van de wet van 11 juni 2004 tot beteugeling van bedrog met de kilometerstand van voertuigen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 11 juni 2004 tot beteugeling van bedrog met de kilometerstand van voertuigen, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op advies 41.976/1 van de Raad van State, gegeven op 11 januari 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken, Onze Minister van Economie en Onze Minister van Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De vaklui zijn vrijgesteld van de verplichting tot het verschaffen van alle informatie over de kilometerstand van een voertuig, voorzien in artikel 6, § 3, van de wet van 11 juni 2004 tot beteugeling van bedrog met de kilometerstand van voertuigen, voor werken aan een voertuig die aan de volgende voorwaarden beantwoorden :

1^o het totaal bedrag van de werken bedraagt niet meer dan 125 euro, BTW inbegrepen, en

2^o de werken betreffen leveringen van goederen of diensten voor natuurlijke personen die ze bestemmen voor privé-gebruik van het voertuig.

Art. 2. Onze minister bevoegd voor Consumentenzaken, Onze minister bevoegd voor Economie en Onze minister bevoegd voor Mobiliteit zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 juni 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE
De Minister van Economie,
M. VERWILGHEN
De Minister van Mobiliteit,
R. LANDUYT